# Notice of Treatment as Professional Investor ("this Notice") 關於被視為專業投資者的通知

Date 日期:

Customer Name 客戶姓名:

Dear Sirs, 敬啟者:

We understand that you wish to open and to maintain investments account with us. This letter serves to explain the operational arrangement for your investment transactions through Lion Global Financial Limited ("Lion Global Financial"), which are applicable to Professional Investor. 獅瀚環球金融有限公司(「獅瀚環球金融」)得悉閣下/貴公司擬在獅瀚環球金融開立投資帳戶。本信件為闡述閣下/貴公司透過獅瀚環球金融進行投資交易時,適用於專業投資者的安排。

### Professional Investor Classification 界定為專業投資者

We would like to inform you that we have classified you as Professional Investor under the Securities and Futures Ordinance (Cap 571) given you have sufficient knowledge and expertise in the relevant products and markets, corresponding conditions of which have been set out in the terms and conditions of Professional Investor account enclosed in Appendix 1. Your special attention is drawn to Appendix 2 setting out the risks and consequences of being treated as a Professional Investor.

由於閣下在相關產品和市場具備足夠的投資知識和經驗,獅瀚環球金融認為閣下/貴公司屬於《證券及期貨條例》(第571章)定義下之專業投資者。對應條件已載於附錄一之專業投資者帳戶條款及條件。另敬請留意附錄二有關被視為專業投資者的風險及後果。

## Professional Investor Treatment 專業投資者的處理

Separately, for the purposes of the Code, once you are being treated as a professional investor, meaning that Lion Global Financial can be exempted from providing you with certain information and services that Lion Global Financial would otherwise be required to provide to you. Before Lion Global Financial is entitled to do this however, we are obliged to give you a written explanation as to the risks and the consequences of being treated as such. If you agree to be treated as a professional investor, this means you have appropriate knowledge, understanding and expertise in relation to investment instruments and markets relevant to this investment. As a result, the level of information and explanation that would be provided to you may be considerably less. Furthermore, as a professional investor you will be deemed to understand the particular risks attaching to the relevant investment strategies, financial instruments and investments. Under the

Code, Lion Global Financial needs your confirmation that you have no objection to being treated as a professional investor before doing so.

一旦閣下被視為專業投資者,這代表獅瀚環球金融可以豁免向閣下提供某些資訊及服務。在獅瀚環球金融進行豁免前,我們有義務給閣下一個書面解釋,說明被視為專業投資者的風險和後果。若閣下同意被視為專投資者,這代表閣下在投資工具和市場上有適當的知識、理解和專業知識。因此,提供給閣下的信息和解釋或相對地減少。此外,作為一個專業投資者,你將被視為了解相關的投資策略、金融工具和投資的特殊風險。根據守則的規定,在獅瀚環球金融視閣下為專業投資者前需要得到閣下的確認不反對被視為專業投資者。

### Risks and Consequences of being treated as an Individual Professional Investor 被視為個人專業投資者的風險及後果

The risks and consequences of being treated as a Professional Investor are described hereof. You should read this part and ensure that you understand it.

現載列被視為個人專業投資者的風險及後果。閣下務須閱讀本部份,並確保閣下明白當中內容。

Whilst Lion Global Financial may from time to time perform some or all of the following when providing services to you, Lion Global Financial is not obliged under the Code of Conduct to do the following: -儘管獅瀚環球金融在向閣下提供服務時可以不時作出以下部分或全部事情,但根據《操守準則》,獅瀚環球金融並無責任作出以下事項:

#### Information for clients 向客戶提供資料

- (a) inform about Lion Global Financial's licensed person and the identity and status of its employees or others acting on Lion Global Financial's behalf; 向閣下告知代表獅瀚環球金融行事的有關持牌人和有關僱員及其他人士的身份和受僱狀况的資料;
- (b) confirm promptly with you the essential features of a transaction after effecting a transaction for you; 爲閣下完成交易後,須儘快向閣下確認有關該宗交易的重點:
- (c) provide you with documentation about the Nasdaq-Amex Pilot Programme. 向閣下提供關於納斯達克-美國證券交易所試驗計劃的數據文件。

### Right to withdraw

#### 撤銷被視為專業投資者的權利

If you become a PI, you have the right to withdraw from being treated as a PI for all products or markets or any part thereof for the purpose of the Code at any time by giving written notice to us. After receiving such written notice, we will process your request within 14 business days and inform you about the effective date of such withdrawal. Any request of withdrawal given by you shall be without prejudice to and shall not affect the provision of any services rendered and/or products offered to you on the basis that you are a PI prior to such withdrawal taking effect. 如閣下成為專業投資者,閣下有權隨時透過書面通知我們,就《操守準則》的目的撤回所有產品或市場或其任何部分的專業投資者身份。收到該通知書後,我們將會在14個營業日內處理閣下的要求,並通知閣下有關撤回的生效日期。閣下提出的任何撤回要求均不會損害並且不會影響閣下在該撤回生效前我們將閣下視為專業投資者而提供的任何服務及/或產品。

We also have the right, at any time, to stop treating you as a PI by giving not less than 14 days written notice to you. Such will be effective upon the expiry of such notice period, unless you follow the procedures to apply as a PI as we require.

我們亦有權隨時在不少於 14 日的時間內書面通知閣下,停止將閣下視為專業投資者。除非閣下按照我們要求的程序申請專業投資者身份,否則該通知書將在該通知期到期後生效。

#### Accurate information 準確資料

You confirm that the information and supporting document(s) provided in this assessment form is valid, complete and accurate. If there is any change to the information and relevant supporting document(s) provided and such change will have impact on your continuity of PI status, you are obligated to notify us of any changes to that information, provide relevant supporting document(s) and/or re-perform the assessment.

閣下確認在本評估表格中所提供的資料及支持文件均為有效、完整及準確。如提供的資料及相關支持文件有任何更改,而該等更改將影響閣下持續作為專業投資者的身份,則閣下有義務將有關資料的任何更改通知我們,並提供相關支持文件及/或重新作出評估。

You have agreed to be treated as Professional Investor and signed the letter of Confirmation of Treatment as a Professional Investor.

閣下同意被視為專業投資者並已簽署被視為專業投資者身份的確認書。

If you find yourself no longer fall within the definition of Professional Investor as defined in the SFO and the Professional Investor Rules, please notify us in writing immediately.

如閣下發現自己不再屬於《證券及期貨條例》及《專業投資者規則》所界定的「專業投資者」,請立即以書面形式通知我們。

If you agree to be treated as a Professional Investor, we are required to carry out a confirmation exercise annually to enable us to ensure that you continue to fulfil the requisite requirements under the Professional Investor Rules.

如閣下同意被視為專業投資者,則我們需要每年進行一次確認,以使我們能夠確保閣下繼續符合《專業投資者規則》中的必要要求。

Should you have any questions regarding this Notice or require further clarification or information, please feel free to contact us or seek professional advice.

如閣下對本通知書有任何疑問或需要進一步的澄清或資料,請隨時與我們聯繫或尋求專業意見。

Yours faithfully

Lion Global Financial Limited

獅瀚環球金融有限公司

謹啟